

**EL-Newsletter Nr. 06**  
**des Forschungsverbundes *Educational Linguistics***  
**(SS 2009)**

+++++

Inhalt:

**I. Aktuelles**

1. EL-Gastvorträge im SS 2009
2. Aktuelle Projekte
3. Aktuelle Publikationen
4. Auszeichnungen und Personalien

**II. Veranstaltungen - SS 2009**

1. Symposium "Web as Culture: Ethnographic, Linguistic and Didactic Perspectives" vom 16.07.-18.07.2009
2. Tagung "Schreiben und Medien - medien-spezifische Schreibprozesse" vom 08.10.-09.10.2009
3. Weitere Vorträge

**III. Internationales**

**IV. Verschiedenes**

+++++

Verehrte Kolleginnen und Kollegen, liebe Studierende,

anbei finden Sie Informationen zu laufenden und neuen Projekten und Aktivitäten des Forschungsverbundes *Educational Linguistics*.

\*\*\*\*\*

**I. Aktuelles**

\*\*\*\*\*

**1. EL-Gastvorträge im SS 2009**

Nach den sehr erfolgreich verlaufenen *Educational Linguistics*-Vortragsreihen der vergangenen Semester freut sich der Forschungsverbund *Educational Linguistics*, auch in diesem Semester drei Vorträge ankündigen zu dürfen. Die Vorträge finden jeweils dienstags, 18 Uhr c.t. im Hörsaal A4, Philosophikum I statt (die Abstracts der Vorträge finden Sie unter <http://www.uni-giessen.de/EL> --> Veranstaltungen).

Programm:

**12.05.2009**

[Prof. Dr. Volker Hegelheimer](#) (Iowa State University, USA):

"Exploring Web 2.0 Technologies in Language Learning and Testing"

09.06.2009

Prof. Dr. Michael Becker-Mrotzek (Universität zu Köln):

"Zur Entwicklung von Gesprächskompetenz durch Unterrichtskommunikation"

30.06.2009

Prof. Dr. Thomas Daiber (Justus-Liebig-Universität Gießen):

"Sprachidentität bei Immigranten"

## 2. Aktuelle Projekte

**Virtuelle Kulturvermittler in "Second Life":** Seit über 10 Jahren entwickelt ein Team der Justus-Liebig-Universität unter Leitung von **Prof. Michael Legutke** und **Prof. Dietmar Rösler** (FB 05) für das Goethe-Institut die **multimediale Lernumgebung JETZT Deutsch Lernen** (<http://www.goethe.de/jetzt>). Nun arbeitet das Gießener Team auch am neuesten Beitrag des Goethe-Instituts zum Deutschlernen im Netz mit: Seit Juli 2008 ist es in der virtuellen **3D-Welt Second Life** (<http://de.secondlife.com>) vertreten, einer dreidimensionalen, virtuellen Welt, die neben Marketing und Freizeitgestaltung in den letzten Jahren verstärkt Zuwachs im Bereich der Bildung verzeichnen konnte. Auf der Insel des Goethe-Instituts findet man Informationen über die Institute weltweit, Ausstellungen, kostenlose Deutschkurse und einen interaktiven Voice-Chat. Das Gießener Projekt stellt die Chat-Tutorinnen, die für die Lernenden aus aller Welt Ansprechpartner sind.

## 3. Aktuelle Publikationen

**Burwitz-Melzer, E., W. Hallet, M.K. Legutke, F.-J. Meissner & J. Mukherjee** (Hrsg.) (2008): *Sprachen lernen - Menschen bilden: Dokumentation zum 22. Kongress für Fremdsprachendidaktik der Deutschen Gesellschaft für Fremdsprachenforschung (DGFF) Gießen, Oktober 2007*. Baltmannsweiler: Schneider Verlag Hohengehren.

**Legutke, M., A. Müller-Hartmann & M. Schocker-v.Ditfurth** (2009): *Teaching English in the Primary School*. Stuttgart: Klett.

Ein Vortrag, der am 22.05.2007 innerhalb der EL-Vorlesungsreihe stattfand, ist vor Kurzem in erweiterter Fassung im Druck erschienen:

**Fritz, Gerd** (2008): "Bessere Texte schreiben. Überlegungen zur Textqualität aus der Sicht einer dynamischen Texttheorie". *Sprache und Literatur* 39 (102), 75-105.

## 4. Auszeichnungen und Personalien

**Prof. Dr. Michael K. Legutke** hat den "**Hessischen Hochschulpreis Exzellenz in der Lehre**" in Höhe von 60.000 € gewonnen. Der Forschungsverbund *Educational Linguistics* gratuliert herzlich.

**Prof. David Clark (University of Wisconsin, Madison)** wird am Institut für Anglistik in der Abt. Englische Sprachwissenschaft im SS 2009 als Gastwissenschaftler forschen und 2 Seminare unterrichten.

\*\*\*\*\*  
II. Veranstaltungen - SS 2009  
\*\*\*\*\*

**1. Symposium "Web as Culture: Ethnographic, Linguistic and Didactic Perspectives" vom 16.07.-18.07.2009**

Die ZMI-Sektion "*Educational Linguistics*" organisiert gemeinsam mit der Research Area V "*Culture, Language and the New Media*" des GCSC eine internationale Tagung zu "*Web as Culture: Ethnographic, Linguistic and Didactic Perspectives*", die vom 16.07.-18.07.2009 an der JLU stattfinden wird. Die Konferenz-Homepage findet sich unter <http://www.webasculture.de>

**2. Tagung "Schreiben und Medien - medien spezifische Schreibprozesse" vom 08.10.-09.10.2009**

Am 8. und 9. Oktober 2009 findet die Prowitec-Tagung in Gießen zum Thema "*Schreiben und Medien - medien spezifische Schreibprozesse*" statt. Organisiert wird die Veranstaltung unter anderem vom Forschungsverbundmitglied **Prof. Dr. Katrin Lehnen**. Der Call for Papers läuft noch bis zum 01.06.2009. Weitere Informationen finden Sie unter <http://www.uni-giessen.de/el/cfpschreiben%20und%20medien.pdf>.

**3. Weitere Vorträge**

Prof. Dr. Stefan Th. Gries (University of California, Santa Barbara) wird am 25.05.2009 einen Gastvortrag an der Justus-Liebig-Universität Gießen im Rahmen der Vorlesung "*World English(es)*" von Prof. Dr. Joybrato Mukherjee halten und am gleichen Tag einen halbtägigen Workshop zu quantitativ-statistischen Methoden in der Korpuslinguistik anbieten.

Prof. Dr. Jan Tent (Macquarie University, Sydney) wird am 02.06.2009 einen Gastvortrag an der Justus-Liebig-Universität Gießen im Rahmen der Vorlesung "*English Historical Linguistics*" von Prof. Dr. Magnus Huber halten.

\*\*\*\*\*  
III. Internationales  
\*\*\*\*\*

**Prof. Dr. Joachim Born** vertiefte die bestehenden Kontakte der JLU mit der **Bundesuniversität Porto Alegre in Brasilien** (Austauschprogramm der Juristen) im Verlaufe seiner Brasilienreise mit einem Vortrag über die deutsch-brasilianischen Kultur- und Sprachbeziehungen. Angestrebt ist ein (asymmetrischer) Austausch (Germanisten, Romanisten) im Rahmen des **Unibral-Abkommens vom DAAD und der brasilianischen Partnerinstitution CAPES**. Auch sollen verstärkt Beiträge für die Online-Zeitschrift *Contingentia* eingeworben werden. Mit der **Universidade de São Paulo, USP**,

wurden Vorverhandlungen für einen **Austausch von Studierenden, Lehrenden und Forschenden** angebahnt. Erster Schritt ist eine für den Februar 2010 vorgesehene Gastprofessur Borns an der USP.

**Prof. Dr. Magnus Huber** besuchte vom 25.02.-08.03.2009 die University of Ghana, um den Abschluss eines **Austauschabkommens zwischen der JLU und der University of Ghana** vorzubereiten, curriculare Absprachen über die gegenseitige Anerkennung von Studienleistungen zu treffen und administrative Abläufe zu klären.

Während des Aufenthaltes von **Dr. Dushyanthi Mendis (University of Colombo, Sri Lanka)** an der JLU als DAAD-Gastprofessorin für Englische Sprachwissenschaft im Wintersemester 2008/09 wurde ein **Austauschabkommen zwischen der Universität Colombo und der JLU Gießen** abgeschlossen. Im Wintersemester 2009/10 werden die ersten Studierenden der JLU an der University of Colombo ein Auslandssemester verbringen.

Unter der Leitung von **Prof. Dr. Joybrato Mukherjee** besuchte eine Delegation der JLU vom 16.03. bis 21.03.2009 die **Macquarie University in Sydney (Australien)**, um Gespräche mit der Universitätsleitung, verschiedenen Fachbereichen und Zentren zur **Intensivierung der Kooperation** zwischen den beiden Universitäten zu führen und das Studien- und Lehrangebot der JLU sowie die strukturierte Graduiertenausbildung des GCSC vorzustellen.

\*\*\*\*\*  
IV. Verschiedenes  
\*\*\*\*\*

Unter der Leitung von **Prof. Dr. Joybrato Mukherjee** hat die Arbeitsgruppe "Lehrerbildungsreform in Hessen" aller fünf hessischen Universitäten ein gemeinsames **Positionspapier zur Einführung von Gestuften Studiengängen** in der hessischen Lehramtsausbildung erstellt, das am 27.01.2009 bei einer Tagung im Gießener Mathematikum vorgestellt wurde und von den hessischen Universitäten als Diskussionsgrundlage für die weiteren Gespräche zur zukünftigen Gestaltung der Lehramtsstudiengänge angesehen wird. Die Arbeitsgruppe wurde aus dem Innovationsfonds des Landes Hessen finanziell unterstützt. Das Positionspapier kann eingesehen werden unter <http://www.unigiessen.de/cms/fbz/zentren/zfl/reform>.

Mitglieder des Forschungsverbunds und der **AG Educational Linguistics** der Gießener anglistischen Sprachwissenschaft werden bei der diesjährigen 30. Konferenz des *International Computer Archive of Modern and Medieval English (ICAME)* vom **27.05.-31.05.2009** in Lancaster stark vertreten sein: Bei dem *pre-conference-workshop* "Errors and disfluencies in spoken corpora" werden Dr. Christiane Brand, Sandra Götz und Susanne Kämmerer Vorträge halten. Bei der Hauptkonferenz halten darüber hinaus Prof. Dr. Magnus Huber, Prof. Dr. Joybrato Mukherjee, Stefanie Dose, Susanne Kämmerer, Svetlomira Rogatcheva, Marco Schilk und Janina Werner Vorträge. Außerdem wird Prof. Dr. Magnus Huber in Lancaster an der Podiumsdiskussion zu "Issues in Historical Corpus Linguistics", die von Prof. Dr. Christian Mair (Freiburg) geleitet wird, teilnehmen.

Prof. Dr. Joybrato Mukherjee wird auf der diesjährigen *Corpus Linguistics Conference* vom 20.07.-23.07.2009 in Liverpool eine *Keynote Lecture* zu neuen korpuslinguistischen Erkenntnissen und Methoden in der Varietätenforschung halten.

---

Koordinationsstelle  
des Forschungsverbundes  
*Educational Linguistics*:

c/o Stefanie Dose & Sandra Götz, M.A.  
Institut für Anglistik  
Justus-Liebig-Universität Gießen  
Otto-Behaghel-Str. 10B (Raum B 404)  
35394 Gießen

Tel.: +49 641 - 99 30152

E-Mail: [educational.linguistics@uni-giessen.de](mailto:educational.linguistics@uni-giessen.de)

<http://www.uni-giessen.de/el>

<http://www.educational-linguistics.eu>